

РУССКОЕ ПРИСУТСТВИЕ

в Италии в первой половине XX века



РОССПЭН

Москва

2019

*Издание осуществлено при финансовой поддержке
итальянских университетов Ка Фоскари (Ca' Foscari, Venezia) и Салерно (Salerno)*

Составители и научные редакторы
Антонелла д'Амелия, Даниела Рицци

Редакторы
М.В. Архиреев, О.Б. Василевская, Н.С. Самбу

Редакционная коллегия
Антонелла д'Амелия, Даниела Рицци, Мария Васильева, Олег Коростелев, Лазарь Флейшман

Редакционный совет
Антонелло Вентури, Стефано Гардзонио, Эльда Гаретто, Чезаре де Микелис,
Фаусто Мальковати, Андрей Шишкин

Авторский коллектив
Аньезе Аккаттоли, Адриано Амендола, Эмануэла Артом, Лоран Бегэн, Маттео Бертеле, Владимир Бойков,
Эннио Бордато, Марко Брешани, Мария Васильева, Раффаэлла Вассена, Антонелло Вентури, Патриция
Вероли, Стефано Гардзонио, Эльда Гаретто, Катерина Грациадеи, Симоне Гуаньелли, Антонелла д'Амелия,
Марция Дати, Чезаре Де Микелис, Патриция Деотто, Джузеппина Джулиано, Анна Джуст, Марта Дзуккелли,
Чинция Кадамьяни, Марко Каратоццо, Лаура Кверчоли, Владимир Кейдан, Джузеппина Ларокка,
Арналдо Марконе, Сара Маццукелли, Мария Пиа Пагани, Лаура Пикколо, Донателла Поссамаи, Людмила
Правоверова, Даниела Рицци, Сильвана Синиси, Бьянка Сульпассо, Паола Ферретти, Элизавет Хауслер,
Татьяна Цивьян, Паола Чони, Андрей Шишкин, Алексей Юдин

Переводчики
Татьяна Ермакова, Наталья Карданова, Виктория Лазарева, Софья Лурье, Елена Мирская,
Светлана Нистратова, Ксения Тименчик, Анна Ямпольская

На обложке использован фрагмент картины Г.И. Шилтьена «Портрет русского эмигранта»,
хранящейся в Государственном музее изобразительных искусств им. А.С. Пушкина

Русское присутствие в Италии в первой половине XX века : энциклопедия / [ред.-сост.
P89 Антонелла д'Амелия, Даниела Рицци]. – М. : Политическая энциклопедия, 2019. – 863 с. : ил.

ISBN 978-5-8243-2316-0

Энциклопедия «Русское присутствие в Италии в первой половине XX века» призвана воссоздать подробную картину итальянской эпохи в судьбе первой волны русской эмиграции, восстановить забытые страницы жизни русской общины, в том числе ее взаимодействия с итальянским обществом и культурой. Благодаря энциклопедии, составленной известными итальянскими учеными-славистами, становится понятной реальная картина существования «русского мира» в Италии, его влияния на культурную и общественно-политическую жизнь страны, а также на общеевропейскую эмиграцию. Наряду с важными явлениями и выдающимися личностями (Горький и его окружение на Капри и в Сорренто; Вячеслав Иванов, катализатор русского присутствия в Риме; Александр Амфитеатров и группа русских революционеров на Ривьере Лигурии и т. д.), в энциклопедии уделено много внимания малоизвестным фактам, лицам и событиям. Лишь путем скрупулезного изучения новых архивных данных авторы и составители смогли восстановить то многообразное полотно, которое являло собой в первой половине XX века русское сообщество в Италии.

В энциклопедии, иллюстрированной редкими материалами, представлено около 1000 словарных статей, посвященных как отдельным персоналиям, так и наиболее значимым общественным институтам, объединениям, периодическим изданиям.

Энциклопедия рассчитана на всех интересующихся историей России, Италии и русского зарубежья.

УДК 94(41/99)
ББК 63.3(2)6-8

ISBN 978-5-8243-2316-0

© Коллектив авторов, 2019
© Политическая энциклопедия, 2019

реосмысление ориентиров: если в России его привлекали авангардные направления, то Италия заразила любовью к классике. В 1926–1930 он получил худож. образование в академии нем. мастера неоклассицизма Зигмунда Липиньского (Lipinsky; 1873–1940) на *вилле Штроль-Ферн*, изучал итал. искусство, особенно примитивистов, копировал в римских музеях. В работах итал. периода – «Стенька Разин» (1929), «У фотографа» и «Венера с попугаем» (конец 1920-х гг.) – преобладали коричневые тона и выхваченные светом фигуры. В Риме М. вошел в выставочное объединение «Пламя» («Fiamma»), участвовал в групповых и персональных выставках, затем в ярмарке колониального искусства в Триполи, в 1930 оформлял сов. павильоны для выставки декоративного искусства в Милане. Несмотря на то что жизнь в Италии складывалась благополучно, в 1932 вернулся на родину без семьи, жил в Москве и Ленинграде, работал реставратором и иллюстрировал книги, в 1934 был арестован и приговорен к 5 годам принудительных работ. В 1948 после смерти второй жены переехал в Саратов.

Архивы: ACS. PS. 1928 A16. В. 141. F. Stepanoff Daniele e famiglia.

Лит.: *Девятова И.Г.* Николай Мамонтов: Очерк жизни и творчества (1898–1964). Омск: ГУИПП, 1998.

Антонелла д'Амелия

МАМУЛЯН Рубен Захарьевич [Mamoulian Rouben; 8.10.1897, Тифлис (ныне Тбилиси, Грузия) – 4.12.1987, Лос-Анджелес, США], кинорежиссер. Родился в состоятельной армянской семье, рос в космополитической худож. среде, учился на юрид. ф-те Моск. ун-та, посещал курсы Е.Б. Вахтангова при Второй студии МХТ. После Октябрьской революции уехал в Кисловодск, отсюда в 1919 отправился в Лондон и в 1923 в США, где стал работать в крупной голливудской киностудии «Парамаунт пикчерз» («Paramount pictures»), снимая фильмы, с успехом демонстрировавшиеся и в Италии. Фильмы М. были в программе первых трех кинофестивалей в Венеции в 1932, 1934 и 1935. Первый кинофестиваль открылся его фильмом «Доктор Джекилл и мистер Хайд» («Dr. Jekyll and Mr. Hyde»); фильм был показан 6 авг. 1932 на террасе гостиницы «Эксельсиор» на Лидо и получил многочисл. отзывы в прессе, критика особенно хвалила использование спецэффектов, в первую очередь в сценах превращения доктора Джекилла в своего alter ego (La magnifica serata inaugurale all'Excelsior // Gazzetta di Venezia. 7.8.1932). В 1934 на заключительном вечере второго кинофестиваля был представлен вне конкурса фильм «Королева Кристина» («Queen Christina», 1933) с Гретой Гарбо (Garbo; 1905–1990) в гл. роли, с к-рой, по мнению прессы, у режиссера был краткий роман: «[Гарбо] заставила продюсера Вальтера Вангера выбрать самого модного режиссера: Рубена Мамуляна. Самый способный и тонкий режиссер Голливуда, Мамулян, испробовал все жанры <...> и во всех оставил отпечаток своей яркой индивидуальности» (Il caloroso successo del film «La Regina Cristina» // Gazzetta di Venezia. 29.8.1934). В 1935 М. представил в Венеции фильм «Бекки Шарп» («Becky Sharp», 1935) и получил приз за лучший цветной фильм, первый полнометражный

фильм в истории кино, целиком снятый по системе «Техниколор». Авторитетный критик Элио Дзордзи (Zorzi; 1892–1955) отметил: «Бекки Шарп, помимо ценности, присущей первоклассному кинематографическому произведению, затмевал все другие [фильмы] поразительной яркостью цветного изображения. Вне всякого сомнения, цветное кино делает гигантские шаги» (Zorzi E. Bilancio Consuntivo della Terza Mostra di Arte Cinematografica // Le tre Venezie. Settembre 1935. P. 481). Несмотря на горячий прием его фильмов в Венеции, сам режиссер не присутствовал на первых трех кинофестивалях, а приехал в Италию только в окт. 1937 по приглашению фашистского пр-ва. В Риме, в киностудии «Чинечитта» («Cinecittà»), его принимали самые влиятельные представители итал. киноиндустрии того времени, среди к-рых журналист Луиджи Фредди (Freddi; 1895–1977), муж *М.Ф. Шалашниной*, занимавший тогда пост ген. директора кинематографического отд-ния при Министерстве печати и пропаганды (Ministero per la stampa e propaganda). В интервью ж-лу «Cinema» М. выразил свою любовь к Италии: «Особо мне запомнилось посещение трех городов: Венеции, Флоренции и Рима. Венеция меня буквально похитила... complètement enchanté [буквально похитила]. Красота этого города, единственного в мире, мне кажется красотой прекрасной женщины. Каменное кружево дворцов, тонкое, как паутина, той же природы, что и шали, которые венецианки носят на плечах. Флоренция поразила меня своей мужественностью. Quel bijou du Moyen Age et de la Renaissance! [Это сокровище Средних веков и Ренессанса!] Несмотря на то что она называется Городом цветка, Городом Лилии, Флоренция скорее мраморный цветок, могучий и впечатляющий. <...> А в Риме у вас есть всё: есть Рим античный, Рим классический, Рим Ренессанса, барокко и, наконец, современный. Но все это никогда не производит впечатления беспорядочного смешения: скорее все складывается в странную и удивительную гармонию» (Pasinetti F. Conversazioni con Mamoulian // Cinema. 1937. № 32. P. 267). М. намеревался снять фильм об Элеоноре Дузе (Duse; 1858–1924) и познакомился в Риме с ее дочерью и биографом *Ольгой Ресневич-Синьорелли*. В последнюю их встречу 31 окт. 1937 М. записал по-английски в ее альбоме, где гости оставляли памятные записи: «Я пришел к вам, чтобы говорить о Дузе. Вместо этого я увидел Дузе. Ваши горячие и живые воспоминания вызвали ее настоящее присутствие среди нас. Ценить величие – это дар, но уметь передавать это другим – дар еще больший» (Signorelli O. Memorie inedite. P. 247). После пребывания в Риме М. посетил также Сиену, Ассизи и Перуджу. По возвращении в Америку он отказался от идеи снимать фильм о Дузе, но продолжал заниматься этой темой и позже, в 1957 опубликовал статью о Дузе и Саре Бернар. Статья, отправленная Ресневич-Синьорелли с разрешением распоряжаться ею по своему усмотрению, была переведена и опубликована на итал. языке.

Соч.: Mamoulian R. Bernhardt Versus Duse // Theatre Arts. (Sept. 1957). № 41. P. 60–62 (итал. пер.: Bernhardt e Duse, due interpretazioni // Bianco e Nero. 1958. № 12. P. 39–48; Il colore nel film dal 1946 al 1956 // Il cinema dopo la guerra a Venezia. Roma: Edizioni dell'Ateneo, 1956. P. 93–103.

Архивы: FC. FS [7 писем на русском и одно письмо на англ., 1937–1968].

Лит.: *Chiaromonte N.* Mamouliau o il gioco delle immagini // *La Fiera letteraria*. 19.6.1932; *Gioannetti E.* Venezia metropoli di Cinelandia. I giudizi della folla // *Il Giornale d'Italia*. 26.8.1932; *De Feo S.* Bilancio a metà strada // *Il Messaggero*. 21.8.1935; *Lattuada A.* Appunti // *Libro e Moschetto*. 24.8.1935; *Pinoli M.* Cronache dei film nuovi: Becky Sharp // *Cinema*. 25.11.1936. №. 10. P. 400–401; *Pasinetti F.* Conversazioni con Mamouliau // *Cinema*. 1937. № 32. P. 266–267; *Campassi O.* Mestiere di Mamouliau // *Cinema*. 1938. № 60. P. 387–388; *Venezia 1932–1939: filmografia critica* / a cura di G.C. Castello e C. Bertieri. Venezia: Ed. di Bianco e Nero, 1959; *Castello G.C.* Rouben Mamouliau, i suoi film, i suoi critici. Roma: Ed. di Bianco e Nero, 1964; *Signorelli O.* Memorie inedite // *ARI VI*, 2010. P. 245–247; Письма Рубена Мамуляна (1937–1968) / публ. М. Бертеле // *ARI IX*, 2012. Т. II. С. 15–28.

Мамтео Бертеле

МАНДЕЛЬБЕРГ Виктор Евсеевич (Вигдор Овшивич) [псевд.: Бюлов, Посадовский, Панин; 19.12.1869, Бердичев, ныне Украина – 15.4.1944, Хайфа, Палестина], врач, революционер, журналист. Родился в еврейской зажиточной семье. В 1893 окончил медицинский ф-т Имп. Киевского ун-та св. Владимира. В 1893–1898 проживал в С.-Пб., где примкнул к с.-д. движению; в 1898 был арестован и через год выслан под гласный надзор полиции в Вост. Сибирь, где стал лидером социал-демократии Иркутска. В 1904, после годовичного пребывания в Брюсселе и Лондоне, вернулся в Россию, в окт. 1905 принимал участие во всеобщей забастовке в Иркутске. В 1907 был избран членом II Гос. думы от Иркутска в составе с.-д. фракции. Об этом первом периоде своей жизни в Сибири написал мемуары «Из пережитого», опубликованные в Швейцарии в 1910. После роспуска Гос. думы М. бежал в Финляндию, затем в Италию, где в 1907 поселился в Нерви вместе с женой и сыном. Сначала гостил в доме В.А. Кобылянского, потом жил на вилле «Мария» (Villa Maria) около Сори. В Нерви на виа дель Поццо (Via del Pozzo) у него был кабинет, где он занимался врачебной практикой вместе с доктором А.С. Залмановым; оба играли важную роль в рус. колонии в Лигурии, лечили и поддерживали малоимущих, помогали вновь прибывшим найти жилье. В марте 1909 они вместе с журналистом Б.Н. Нелидовым организовали *Общество помощи нуждающимся и больным из России*, вскоре ставшее Комитетом рус. бедняков Левантийской Ривьеры (Comitato dei poveri russi della Riviera di Levante). В апр. 1910 М. стал председателем комитета; в 1912 его стараниями здание гостиницы «Schweizerhof» в Нерви, где располагался Русский клуб, целиком было отдано под приют для нуждающихся соотечественников (ACS. PS. 1913. В. 13). Итал. власти считали М. опасной фигурой и следили за его передвижениями по Лигурии и поездками за границу, осторожно просматривали его переписку с видными деятелями рус. терроризма в Париже и Лозанне. В документах итал. полиции имелось описание его примет, где были упомянуты покалеченная рука и заметные шрамы на теле – якобы последствия взрыва бомбы: «Этот врач ведет в Нерви тиниственную жизнь, дома у него, особенно в ночные часы,

часто бывают единовверцы из его страны» (ACS. PS. Ufficio riservato. 1909 Affari diversi. В. 1. F. Nervi). В 1915 в последний раз в донесениях итал. полиции М. упоминается как житель Нерви (ASMAE. Z. В. 48). В 1917 М. вернулся в Россию, где возглавил мед. службу Петрограда, затем снова поехал в Сибирь, где руководил меньшевистской организацией Иркутска. После Октябрьской революции сохранил свои антибольшевистские взгляды и продолжал заниматься публицистикой также и в период диктатуры А.В. Колчака. В июле 1918 М. был арестован за публикацию статьи против смертной казни в газ. «Иркутские дни». В 1920 окончательно эмигрировал из России и переселился в Палестину вместе с супругой Агнией Абрамовной Новомейской (25.11.1881, Баргузин Забайкальской обл. – 3.2.1938, Тель-Авив), на к-рой женился в 1905 в Иркутске, и тремя сыновьями.

Соч.: *Мандельберг В.* Тернии без роз. Женева, 1908; Из пережитого. Давос: За рубежом, 1910; Сборник воспоминаний. Тель-Авив, 1947.

Архивы: ACS. PS. Ufficio riservato. 1909 Affari diversi. В. 1. F. Nervi; ACS. PS. 1911 A11. В. 6. F. Nervi – Colonia Russa; ACS. PS. 1913 A11. В. 13. F. Nervi; ASMAE. Z. В. 48. F. Russia; ASMAE. P. В. 721. F. Sudditi russi emigrati in Italia.

Лит.: Сибирская советская энциклопедия. Новосибирск: Сибирское краевое изд-во, 1932. Т. 3: Л–Н; *Esuli russi in Italia*. P. 63–64, 66; *Кудряшов В.В.* Политический ссыльный В. Мандельберг в истории Иркутска // Сибирская ссылка: Сб. науч. ст. Вып. 7(19). Иркутск: Отгиск, 2014. С. 491–504.

Аньезе Аккаттоли

МАНСУРОВ Павел Андреевич [Mansouroff Paul; 2.3.1896, С.-Пб. – 2.2.1983, Ницца, Франция], живописец, график, художник прикладного искусства. Видный представитель рус. авангарда. Приехал в Италию в 1928 с заданием от Ленингр. АХ установить постоянные культурные связи и познакомить Европу с рус. авангардом. В получении визы ему помогала О.Д. Каменева, сестра Л.Д. Троцкого. На пароходе «Кампидоль» он отправился из Одессы в Италию, в Бриндизи, с собой вез много худож. работ и рекомендательное письмо для Б.В. Зуева. В Рим приехал, уже имея за плечами большой опыт: важные худож. эксперименты и теоретические исследования в ИНХУК Ленинграда, где в 1923–1926 руководил экспериментальным отделом. После Октябрьской революции М. предложил свои услуги А.В. Луначарскому, участвовал в постановке «Мистерии-буфф» В.В. Маяковского к первой годовщине революции, декорировал двумя огромными полотнами «Европа» и «Азия» Исаакиевскую пл. и полотном «Да здравствует Коммуна» – Публичную библиотеку. М. был экспериментатором, сотрудничавшим с основоположником конструктивизма В.Е. Татлиным в работе над проектом памятника III Интернационалу, был близко знаком с К.С. Малевичем, П.В. Митуричем, П.Н. Филоновым, от к-рого унаследовал «живописную формулу», и прежде всего с М.В. Матюшиным, органично восприняв его концепцию пространства. Благодаря знакомству с *Ольгой Ресневич-Синьоре́лли* в Риме М. сблизился с представителями интеллектуального мира столицы: начинающий русист *Этторе Ло Гатто*, будущий министр народной